



Ref. 2016/364

The Permanent Mission of the United Arab Emirates to the United Nations presents its compliments to the Office of Legal Affairs at the United Nations and has the honour to refer to the Secretary-General's note Ref.: LA/COD/2 dated 14 March, 2016, requesting Member States to report measures taken for implementing General Assembly resolution 69/120 dated 10 December 2014 and entitled "Status of the Protocols Additional to the Geneva Conventions of 1949 and relating to the protection of victims of armed conflicts", in order to be included in his report to be submitted to the General Assembly at its seventy-first session.

In this regard, the UAE Mission is pleased to enclose herewith a report on the efforts made by the United Arab Emirates towards implementing the above-mentioned resolution, including the establishment of a national committee on international humanitarian law to promote and strengthen public awareness of the principles and goals of the international humanitarian law in the United Arab Emirates.

The Permanent Mission of the United Arab Emirates to the United Nations avails itself of this opportunity to renew to the Office of Legal Affairs at the United Nations, the assurances of its highest consideration.

25 May, 2016

Office of Legal Affairs
United Nations
New York





نشاطات اللجنة الوطنية للقانون الدولي الانساني لتعزيز القانون الدولي الانساني في دولة الامارات العربية المتحدة

في اطار سعي الدولة لنشر القانون الدولي الانساني و مبادئه و حرصاً منها للوفاء بالتزاماتها الدولية الانسانية تم لإنشاء اللجنة الوطنية للقانون الدولي الانساني و في عام 2004 بناء على قرار مجلس الوزراء رقم (32) لسنة 2004م وتعد أول لجنة وطنية يتم تشكيلها على صعيد الوطن العربي.

حيث تضم اللجنة في عضويتها ممثلين من 10 جهات معنية مختلفة في الدولة متمثلة بالجهات التالية : وزارة الخارجية والتعاون الدولي ، معهد التدريب والدراسات القضائية ، المجلس الوطني الاتحادي، وزارة الداخلية، وزارة العدل، وزارة التربية والتعليم، وجامعة الامارات، القيادة العامة للقوات المسلحة، جهاز أمن الدولة، هيئة الهلال الأحمر.

تهدف اللجنة إلى نشر وترسيخ الوعي بمبادئ وأهداف وغايات القانون الدولي الانساني على صعيد المؤسسات والأفراد تبادل الخبرات مع الجمعيات والمنظمات والهيئات العاملة في مجال القانون الدولي الانساني في شأن تعزيز التعاون وضمان تنفيذ وتفعيل أحكام القانون الدولي الانساني عبر التنسيق بين الجهات المختصة مراجعة التشريعات ذات العلاقة بالقانون الدولي. وتحقيقاً لاهدافها قامت اللجنة بالعديد من الأنشطة و الفعاليات منذ إنشائها في سبيل نشر مبادئ أحكام القانون الدولي الانساني حيث قامت مؤخراً في عام 2014-2015 بنشاطات مختلفه في مجال التشريعات والتعريف ونشر الوعي بأحكام القانون الدولي الانساني على المستوى الاكاديمي ومستوى السلطات والخبراء عن طريق إقامة المحاضرات والدورات والندوات التعريفية بالقانون الدولي الانساني كما تم إضافة مادة القانون الدولي الانساني كمادة اختيارية تدرس في الجامعات الدولة، إضافة إلى ذلك قامت اللجنة بتظيم الاجتماع التاسع للخبراء الحكوميين العرب في مجال القانون الدولي الانساني في يناير ٢٠١٢ في أبوظبي.

اعتمدت اللجنة في تنفيذ نشاطاتها على وضع خطة عمل للجنة كل سنتين ومؤخراً تم اطلاق خطة عمل اللجنة لسنوات 2015-2016 بتاريخ 2015/1/19م.

Activities of the United Arab Emirates National Committee on International Humanitarian Law

As part of the efforts undertaken by the United Arab Emirates (UAE) to promote the principles of international humanitarian law in the UAE and meet its international humanitarian commitments, a national committee on international humanitarian law was established in year 2004 in accordance with the UAE Cabinet Resolution No. (32) for year 2004. The UAE National Committee on International Humanitarian Law is the first of its kind in the Arab region.

Members of the committee include representatives from the following 10 different UAE bodies: The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, the Institute of Judicial Training Studies, the Federal National Council, the Ministry of Interior, the Ministry of Justice, the Ministry of Education, United Arab Emirates University, the General Headquarters of Armed Forces, State Security, and Emirates Red Crescent.

The Committee aims to promote and strengthen public awareness among institutions and individuals on the principles, goals and objectives of the international humanitarian law, and shares experiences with the relevant associations and organizations on strengthening cooperation, and ensuring implementation and effectiveness of its provisions through coordination with the concerned authorities in reviewing legislations relevant to international law.

To achieve its goals and promote the principles of international humanitarian law, the Committee implemented many activities and events since its establishment. In 2014-2015, the Committee undertook various activities in areas of legislation, dissemination and definition of its provisions at the academic level and among the relevant authorities and experts through informative lectures, courses and seminars. The Committee also organized the 9th meeting of the Arab Governmental Experts on National Implementation of International Humanitarian Law in January 2012 in Abu Dhabi. Moreover, the UAE universities added international humanitarian law as an elective course.

The Committee adopts biennial action plans to implement its activities, and launched its action plan for years 2015-2016 on 19 January 2015.
